

572587-2026 - Konkurrencevilkår

Polen – Åbning af en kredit – „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 4 000 000,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań”

OJ S 159/2026 19/08/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Gmina Zakliczyn

E-mail: zakliczyn@zakliczyn.pl

Køberens retlige status: Regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 4 000 000,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań”

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 4 000 000,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań” Wykonawca udzieli Zamawiającemu w 2026 roku kredytu w walucie polskiej w kwocie do 4 000 000,00 zł (słownie: cztery miliony złotych 00 /100) na warunkach określonych w umowie. Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn na rok 2026 w kwocie 1 166 500,00 zł oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów w kwocie 2 833 500,00 zł.. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera OPZ (zał. nr 8 do SWZ), oraz zaświadczenia i powołania, informacja o zadłużeniu Gminy Zakliczyn oraz udzielonych poręczeniach i gwarancjach, sprawozdanie opisowe z wykonania budżetu za rok 2025, informacja o mieniu komunalnym za rok 2025, opinia RIO o możliwości spłaty kredytu, która zostanie dołączona do dokumentów przetargowych z dniem otrzymania od organu opiniującego, stanowiące załączniki do niniejszej Specyfikacji Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SWZ” (załączniki nr 3-6 do SWZ).

Identifikator for proceduren: 7333b957-78cc-4638-97a9-369691c32c52

Intern ID: UM-III.271.ZP.17.2026

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

2.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Anmodning om et fælles europæisk udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 4 000 000,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań”

Beskrivelse: 1. Przedmiotem zamówienia jest „Udzielenie i obsługa kredytu długoterminowego w kwocie 4 000 000,00 zł z przeznaczeniem na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu i na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań” Wykonawca udzieli Zamawiającemu w 2026 roku kredytu w walucie polskiej w kwocie do 4 000 000,00 zł (słownie: cztery miliony złotych 00 /100) na warunkach określonych w umowie. Zamawiający przeznaczy środki z kredytu na sfinansowanie planowanego deficytu budżetu Gminy Zakliczyn na rok 2026 w kwocie 1 166 500,00 zł oraz na spłatę wcześniej zaciągniętych zobowiązań z tytułu zaciągniętych kredytów w kwocie 2 833 500,00 zł.. 2. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawiera OPZ (zał. nr 8 do SWZ), oraz zaświadczenia i powołania, informacja o zadłużeniu Gminy Zakliczyn oraz udzielonych poręczeniach i gwarancjach, sprawozdanie opisowe z wykonania budżetu za rok 2025, informacja o mieniu komunalnym za rok 2025, opinia RIO o możliwości spłaty kredytu, która zostanie dołączona do dokumentów przetargowych z dniem otrzymania od organu opiniującego, stanowiące załączniki do niniejszej Specyfikacji Warunków Zamówienia, zwanej dalej „SWZ” (załączniki nr 3-6 do SWZ).

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 66113000 Åbning af en kredit

5.1.2. Udførelsessted

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 24/09/2026

Varigheds slutdato: 29/12/2026

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): nej

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: Cena

Beskrivelse: Cena 60,00 % (1% = 1 pkt) - Czas oczekiwania na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego 40,00 % (1% = 1 pkt) 2. Realizacja zamówienia zostanie powierzona Wykonawcy, którego oferta uzyska najwyższą ilość punktów stanowiących sumę punktów w poszczególnych kryteriach. 3. Wybór oferty dokonany zostanie na podstawie podanych kryteriów i ustalonej punktacji. 4. Końcowa wartość punktowa obliczana będzie w sposób następujący: $Ws = C + B$ gdzie: Ws – oznacza łączną sumę punktów uzyskaną w poszczególnych kryteriach. C – oznacza ilość punktów badanej oferty w kryterium cena (Formularz oferty). B – oznacza ilość punktów badanej oferty w kryterium czas oczekiwania na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego (Formularz oferty). A) Za cenę można uzyskać maksymalnie 60,00 punktów. Cena będzie liczona według następującego wzoru: $C = C_n / C_b \times W$ C - liczba punktów za cenę C_n - najniższa cena ofertowa C_b - cena badanej oferty W - waga = 60,00 B) Za czas oczekiwania (liczony w dniach roboczych) na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego można uzyskać maksymalnie 40,00 punktów.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 60

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Czas oczekiwania na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego 40,00 %

Beskrivelse: Za czas oczekiwania (liczony w dniach roboczych) na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego można uzyskać maksymalnie 40,00 punktów. Maksymalną liczbę punktów (40,00 pkt) otrzyma Wykonawca, który zaproponuje w formularzu ofertowym uruchomienie wypłaty kredytu w następnym dniu roboczym przypadającym po dniu złożenia przez Zamawiającego dyspozycji uruchomienia kredytu, przy czym Zamawiający przyzna: B1 = 40,00 pkt – za uruchomienie wypłaty w następnym dniu roboczym przypadającym po dniu złożenia przez Zamawiającego dyspozycji uruchomienia kredytu, B2= 0 pkt – za uruchomienie wypłaty w drugim dniu roboczym przypadającym po dniu złożenia przez Zamawiającego dyspozycji uruchomienia kredytu B) Za czas oczekiwania (liczony w dniach roboczych) na wpływ środków na rachunek bankowy Zamawiającego można uzyskać maksymalnie 40,00 punktów.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (pointantal, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 40

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adresse på udbudsdokumenterne: www.zakliczyn.pl

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivesadresse: www.zakliczyn.pl

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: polsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 24/09/2026 10:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 90 Døgn

Oplysninger om offentlig iværksættelse:

Åbningsdato: 24/09/2026 10:15:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Yderligere oplysninger: 1. Ofertę należy złożyć WYŁĄCZNIE w postaci elektronicznej na Platformie pod adresem: <https://zakliczyn.ezamawiajacy.pl> w zakładce „OFERTY” do dnia 24 września 2026 r. do godz. 10.00 2. Otwarcie ofert nastąpi niezwłocznie po upływie terminu składania ofert, poprzez upublicznienie wczytanych na Platformie Ofert w dniu 24 września 2026 o godz. 10.15

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: ja

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Krajowa Izba Odwoławcza

Oplysninger om klagefrister: Każdemu Wykonawcy, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy PZP przysługują środki ochrony prawnej przewidzianej w ustawie PZP.

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Gmina Zakliczyn

Registreringsnummer: NIP: 8691013238

Registreringsnummer: REGON: 851660967

Postadresse: Rynek 32

By: Zakliczyn

Postnummer: 32-840

Landsdel (NUTS): Tarnowski (PL217)

Land: Polen

E-mail: zakliczyn@zakliczyn.pl

Telefon: 146326460

Fax: 146326455

Internetadresse: www.zakliczyn.pl

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Krajowa Izba Odwoławcza

Registreringsnummer: 5262239325

Postadresse: ul. Postępu 17a

By: Warszawa

Postnummer: 02-676

Landsdel (NUTS): Miasto Warszawa (PL911)

Land: Polen

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telefon: +48 224587801

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0000

Officielt navn: Publications Office of the European Union

Registreringsnummer: PUBL

By: Luxembourg

Postnummer: 2417

Landsdel (NUTS): Luxembourg (LU000)

Land: Luxembourg

E-mail: ted@publications.europa.eu

Telefon: +352 29291

Internetadresse: <https://op.europa.eu>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: b9d6fc6b-bb0f-4a73-832d-941685093ec5 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 17/08/2026 12:48:13 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: polsk

Bekendtgørelsesnummer: 572587-2026

EUT-S-nummer: 159/2026

Offentliggørelsesdato: 19/08/2026